

# Renforcement des capacités pour l'inclusion du handicap dans les programmes contre les violences basées sur le genre dans le contexte humanitaire

## Outil 12: Répertoire les "Histoires relatives à l'évolution"

### Objet de cet outil

Cet outil peut être utilisé pour noter comment les personnes handicapées et les aidants ont été inclus dans les activités contre les VBG, et l'évolution la plus notable pour eux. L'outil inclut les questions pour faciliter la discussion de groupe avec les personnes handicapées et les aidants. Il peut aider le personnel du programme à comprendre les actions qui rendent leurs programmes plus accessibles et inclusifs des personnes handicapées et les aidants, et rassembler des idées pour les prochaines étapes. Un atelier de parties prenantes peut également être organisé pour fournir un espace aux personnes handicapées et aux aidants où ils pourront partager leurs histoires et utiliser celles-ci pour l'évaluation et la planification du programme.

**Note:** Cet outil **ne doit pas être utilisé avec des victimes de VBG** mais avec des membres de la communauté qui ont participé à d'autres types de programmes sociaux ou économiques ou travaux préventifs.

Animateur: \_\_\_\_\_

Preneur de notes (le cas échéant): \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

Traduction:    Oui    Non

Si oui, traduction réalisée de \_\_\_\_\_ (langue)

à \_\_\_\_\_ (langue)

Description du groupe: \_\_\_\_\_

(ex: adolescente handicapée; femme aidante)

### Instructions

- Présentez tous les animateurs et traducteurs.
- Présentez l'objet de l'activité:

*"Nous souhaitons déterminer comment vous avez été inclus dans les activités contre les VBG et ce qui vous a permis d'y participer. Nous allons vous inviter à partager des exemples et anecdotes, et ce que vous estimez que les autres personnes devraient faire dans leurs programmes. Vous pouvez choisir de partager votre histoire de la façon que vous souhaitez. Vous pouvez la raconter aux autres ou l'écrire, vous pouvez utiliser un dessin, ou bien prendre quelques photos pour illustrer votre histoire. Vous pouvez le faire seul ou avec l'aide d'un ami ou d'un membre de votre famille. Le choix vous revient. Nous organiserons ensuite une réunion au cours de laquelle les personnes pourront partager ces histoires et apprendre les unes des autres."*

## Outil 12: Répertoire les "Histories relatives à l'évolution"

- Obtenir le consentement des participants:
  - » Le consentement des personnes doit être demandé avant le début de l'activité. Expliquez-leur que la participation à ces exercices est entièrement volontaire. Les personnes sont libres d'abandonner l'activité à tout moment, sans en justifier la raison. Le fait de participer ou non n'est pas lié à l'utilisation ou au droit aux services et activités actuels ou ultérieurs.
  - » Expliquez comment les histoires peuvent être partagées et utilisées avant que quiconque ne commence à raconter son histoire. Expliquez-leur qu'elles peuvent également raconter leur histoire de façon anonyme, si elles le souhaitent.
- Accord de confidentialité:
  - » Expliquez clairement aux participants qu'il n'est pas obligatoire de partager son expérience personnelle en ce qui concerne les violences, et qu'ils peuvent simplement parler de leur participation générale aux services, activités, etc.

Pour les personnes aux capacités de communication limitées, demandez aux aidants: **Comment [indiquez le nom de la personne] vous indique qu'il/elle n'est pas content(e) ou mal à l'aise face à quelque chose? Qu'est-ce qui le/la rend heureux(-se) ou triste?** Utilisez cette information pour faciliter l'entretien si la communication verbale n'est pas possible, et respectez les signes indiquant que le participant n'est pas à l'aise ou disposé à continuer.

### Questions pour orienter le récit de l'histoire<sup>1</sup>

**Parlez-moi un peu de vous.** Depuis combien de temps vivez-vous ici? Qui vit au sein de ce foyer avec vous?

---

---

---

---

---

**À quel genre d'activités relatives aux VBG votre famille et vous participez au sein de la communauté?**

Poser des questions de sondage relatives à des activités spécifiques qui sont exécutées au sein de la communauté.

---

---

---

---

---

**Racontez-moi une histoire décrivant le changement ou le résultat le plus important pour vous depuis votre participation à ces activités.**

Formulation alternative: Racontez-moi une histoire sur l'aboutissement de ces activités pour vous. En quoi vous ont-elles aidé? Qu'est-ce qui était le plus important pour vous?



## Outil 12: Répertoire les "Histories relatives à l'évolution"

### Comment (le cas échéant) les organisations travaillant contre les VBG contribuent-elles à ces changements?

Faites un sondage. Qu'est-ce que nos programmes et notre personnel ont fait pour permettre à ces changements de se produire? Pouvez-vous nous en dire davantage à ce sujet?

---

---

---

---

---

### Que souhaitez-vous faire ensuite?

Quel genre d'activités ou programmes vous intéressent en ce moment? À quel genre d'activités souhaitez-vous participer? Qu'est-ce qui vous empêche de participer? Comment pourrions-nous vous aider à participer à cette activité?

---

---

---

---

---

### Recommandations

Quelles sont vos idées ou suggestions pour améliorer le programme sur les VBG au sein de cette communauté pour les personnes handicapées? Quel sont les trois messages clés que vous souhaiteriez transmettre aux personnes en charge des programmes sur les VBG?

---

---

---

---

---

### Conclure la discussion

- Remerciez les personnes pour leur participation et contributions.
- Clarifiez les étapes suivantes pour partager des histoires avec d'autres parties prenantes.

1. Adapté de: MSC Technique and Guide to Its Use, R. J. Davies & J. Dart (2004). <http://www.mande.co.uk/docs/MSCGuide.pdf>

Pour télécharger le guide complet d'outils pour les professionnels des VBG, le rapport "*I See That It Is Possible*" ("*Je vois que c'est possible*"): Renforcement des capacités pour l'inclusion du handicap dans les programmes contre les violences basées sur le genre dans le contexte humanitaire et les histoires relatives à l'évolution, rendez-vous sur [http://wrc.ms/disability\\_VBG](http://wrc.ms/disability_VBG)